



# LIVRET D'ACCUEIL

!

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**WELCOME**  
**BOOKLET**

**!**

**SAFETY**  
**INSTRUCTIONS**



## **BIENVENUE / WELCOME / NOU KONTAN VWÉ ZOT**

Le Capitaine DAN et son équipe vous souhaite la bienvenue à bord du DACAMELA II, second navire de la flotte de KARUKÉRA ÉVASIONS.

En journée ou en demi-journée, notre excursion guidée et commentée sera réalisée dans le Grand Cul-de-Sac Marin.

Partons à la découverte de la mangrove, des îlets (la Biche, Caret...), de la faune et de la flore dans cet espace protégé.

Offrez-vous une évasion inoubliable ! Vivez d'authentiques aventures...

Prenons la mer en toute sérénité.

## **DU PLAISIR EN TOUTE SÉCURITÉ**

Faire **une balade en bateau**, c'est une super activité pour se détendre en famille ou entre amis. Chez KARUKÉRA ÉVASIONS, on attache une grande importance à **votre sécurité**. C'est pourquoi, on tient à vous en dire un peu plus sur **les règles de navigation** et les bons gestes à adopter.

Avant de partir, nous vous transmettons quelques connaissances de base sur le bateau en général (mettre en panne, mouiller l'ancre...) sur l'utilisation de la VHF (radio de bord) pour notamment l'émission d'un message de détresse, et vous présenterons les différents équipements de sécurité tant collectifs qu'individuels embarqués, leurs emplacements, comment et à quel moment les utiliser.

Nous présentons ci-après **les consignes de sécurité en cas d'incendie, de voie d'eau ou d'abandon du navire**.

En outre, nous vous présenterons le Règlement International pour Prévenir les Abordages en Mer (RIPAM).

**Le chef de bord**



## **BIENVENUE / WELCOME / NOU KONTAN VWÉ ZOT**

Captain DAN and his team welcome you aboard the DACAMELA II, the second ship in the KARUKÉRA ÉVASIONS fleet.

During the day or half-day, our guided and commented excursion will be carried out in the Grand Cul-de-Sac Marin.

Let's discover the mangroves, the islets (la Biche, Caret...), the fauna and flora in the protected area.

Treat yourself to an unforgettable escape ! Live authentic adventures...

Let's take to the sea in all serenity.

## **SAFE PLEASURE**

**Going on a boat trip** is a great activity to relax with family or friends. At KARUKÉRA ÉVASIONS we attach great importance to **your safety**. This is why we would like to tell you a little more about **the rules of navigation** and the right actions to adopt.

Before leaving, we will give you some basic knowledge about the boat in general (break down, dropt the anchor, etc.) on the use of the VHF (on-board radio) for, in particular, the transmission of a distress message, and present the various collective and individual safety equipment on board, their locations, how and when they are used.

We present below the **safety instructions in the event of fire, water ingress or abandonment of the ship**.

In addition, we present to you the International Regulations for Preventing Collisions at Sea (RIPAM).

**The skipper**



## **RÔLE INCENDIE**

### **AVANT DE PARTIR :**

1. Localiser et vérifier l'état des extincteurs
2. Vérifier l'état et le fonctionnement du coupe circuit
3. Contrôler l'état du bac à carburant et des réserves
4. Sensibiliser les personnes à bord sur le risque incendie et les conduites à tenir
5. Préciser aux passagers que fumer est interdit à bord

### **EN COURS DE ROUTE :**

1. Localiser tout départ de feu
2. Arrêter le navire
3. Alerter le Cross en utilisant la VHF « Détresse pour incendie »
4. Éloigner au maximum les passagers de la zone de feu  
Neutraliser toutes sources de feu en utilisant l'extincteur approprié (CO2 ou Poudre) et attaquer le feu par sa base
5. Si le feu est sous contrôle et circonscrit et surtout éteint, donner l'information au Cross à la VHF
6. Faire l'inventaire des dégâts
7. Si le feu n'est pas maîtrisé, il faut faire la procédure d'abandon du navire

**Le chef de bord**



## FIRE ROLE

### BEFORE YOU GO :

1. Locate and check the condition of fire extinguishers
2. Check the condition and operation of the circuit breaker
3. Check the status of the fuel pan and reserves
4. Raise awareness among people on board about the fire risk and what to do
5. Inform passengers that smoking is prohibited on board

### ALONG ROUTE :

1. Locate any fire outbreak
2. Stop the ship
3. Alert the Cross using VHF « Fire Distress »
4. Keep passengers as far away from the fire zone as possible  
Neutralize all sources of fire using the appropriate fire extinguisher (CO2 or Powder) and attack the fire from his base
5. If the fire is under control and contained and especially estinguisher, give the information at the Cross by VHF
6. Take inventory of the damage
7. If the fire is not controlled, **the abandonment procedure must be carried out**

**The skipper**



## RÔLE VOIE D'EAU

### AVANT DE PARTIR :

1. Vérifier l'état général du navire (y compris la cale)
2. Vérifier le fonctionnement de la pompe d'assèchement
3. Vérifier la présence de la pompe manuelle
4. Contrôler la présence des pinoches, du seau et de l'écope
5. Sensibiliser les personnes à bord sur les risques de voie d'eau et les conduites à tenir
6. Demander aux passagers d'alerter le chef de bord sur la présence de toute eau suspecte

### EN COURS DE ROUTE :

1. Localiser toute voie d'eau
2. Arrêter le navire
3. Alerter le Cross en utilisant la VHF « Détresse pour voie d'eau »
4. Éloigner au maximum les passagers de la zone de la voie d'eau
5. Étancher en utilisant tous les moyens existants (pinoche, tissus...)
6. Assécher en utilisant tous les moyens (pompes, pinoches, seau, écopas, tissus, éponges...)
7. Si la voie d'eau est sous contrôle et circonscrite, donner l'information au Cross à la VHF
8. Si la voie navigable n'est pas contrôlée, **la procédure d'abandon doit être effectuée**

**Le chef de bord**



## WATERWAY ROLE

### BEFORE YOU GO :

1. Check the general condition of the vessel (including the hold)
2. Check the operation of the bilge pump
3. Check for the presence of the hand pump
4. Check for pinches, buckets and scoops
5. Educate people on board about the risk of waterways and what to do
6. Ask passengers to alert the skipper to the presence of any suspicious water

### ALONG ROUTE :

1. Locate all waterways
2. Stop the ship
3. Alert the Cross using VHF « Waterway Distress »
4. Keep passengers as far away as possible from the waterway area
5. Waterproof using all existing means (pinoches, fabrics...)
6. Dry using all means (pumps, pins, bucket, scoops, fabrics, sponges...)
7. If the waterway is controlled and circumscribed, give the AU cross information to the VHF
8. If the waterway is not controlled, **the abandonment procedure must be carried out**

**The skipper**





## RÔLE ABANDON DU NAVIRE

### AVANT DE PARTIR :

1. Faire une vérification générale du navire
2. Sensibiliser les personnes à bord sur le risque d'abandon du navire et les conduites à tenir
3. Demander aux passagers d'alerter le chef de bord sur tout risque rencontré depuis le départ

### EN COURS DE ROUTE :

1. Localiser et évaluer tout danger ou situation pouvant conduire à l'abandon
2. Arrêter le navire
3. Alerter le Cross en utilisant la VHF « Détresse et abandon du navire »
4. Demander une assistance immédiate
5. Donner à tous les passagers les équipements de protection individuelle
6. Largage de la bouée couronne au premier passager quittant le navire
7. **Quitter le navire après le dernier passager**

**Le chef de bord**



## **ABANDONMENT OF SHIP ROLE**

### **BEFORE YOU GO :**

1. Make a general inspection of the vessel
2. Raise awareness among those on board of the risk of abandonment of ship and what to do
3. Ask passengers to alert the skipper to any risks encountered since departure

### **ALONG ROUTE :**

1. Locate and assess any danger or situation that may lead to abandonment
2. Stop the ship
3. Alert the Coast Guard using VHF « Distress and Abandonment of Ship »
4. Request an immediate assistance
5. Give all passengers personal protective equipment
6. Release of the crown buoy to the first passenger leaving the ship
7. **Leaving the ship after the last passenger**

**The skipper**